

Warszawa, dnia 10 lutego 2023 r.

Sygn. akt VI Ka 249/22

**1.**

**2. WYROK**

**2.1. W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**3. Sąd Okręgowy Warszawa-Praga w Warszawie VI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:**

Przewodniczący: SSO Jacek Matusik

protokolant: protokolant sądowy – stażysta N. S.

**4. przy udziale prokuratora Marka Traczyka**

po rozpoznaniu dnia 10 lutego 2023 r.

**5. sprawy S. R. syna J. i D., ur. (...) w W.**

**6. oskarżonego o przestępstwo z art. 278 § 1 kk**

**7. na skutek apelacji wniesionej przez prokuratora**

**8. od wyroku Sądu Rejonowego dla Warszawy Pragi-Południe w Warszawie**

**9. z dnia 15 grudnia 2021 r. sygn. akt III K 724/20**

**11. uchyla zaskarżony wyrok; sprawę przekazuje do ponownego rozpoznania Sądowi Rejonowemu dla Warszawy Pragi-Południe w Warszawie.**

## UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	VI Ka 249/22	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		
1. <b>CZĘŚĆ WSTĘPNA</b>			
1.1. <b>Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>			

<p><b>Wyrok Sądu Rejonowego dla Warszawy Pragi-Południe w Warszawie z dnia 15 grudnia 2021 roku, sygn. akt III K 724/20.</b></p>		
<p><b>1.2. Podmiot wnoszący apelację</b></p>		
<p># oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>		
<p># oskarżyciel posiłkowy</p>		
<p># oskarżyciel prywatny</p>		
<p># obrońca</p>		
<p># oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego</p>		
<p># inny</p>		
<p><b>1.3. Granice zaskarżenia</b></p>		
<p><b>1.1.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b></p>		
<p># na korzyść</p>	<p># w całości</p>	

# na niekorzyść			
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>1.1.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć		

	wpływ na treść orzeczenia			
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia			
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka			
#	art. 439 k.p.k.			
#	brak zarzutów			
<b>1.4. Wnioski</b>				
#	uchylenie	#	zmiana	
<b>2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy</b>				
<b>1.5. Ustalenie faktów</b>				

<b>1.1.3. Fakty uznane za udowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.1.1.	S. R.	Stan majątkowy	Informacja e-puap	k.92
2.1.1.2.	S. R.	Wielokrotnie karany	Dane o karalności z systemu K.	k.94-95
<b>1.1.4. Fakty uznane za nieudowodnione</b>				
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty
2.1.2.1.				
<b>1.6. Ocena dowodów</b>				
<b>1.1.5. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>				
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu		
2.1.1.1.	Informacja e-puap	Informacje ze wskazanego dokumentu nie budzą wątpliwości i należy uznać je za udowodnione.		
2.1.1.2.	Dane o karalności z systemu K.	Informacje ze wskazanego dokumentu nie		

		budzą wątpliwości i należy uznać je za udowodnione.	
1.1.6. <b>Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>			
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
<b>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b>			
Lp.	Zarzut		
3.1.	Błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, mający wpływ na jego treść, polegający na przyjęciu, że mienie w postaci: pieniędzy w kwocie 8.700 zł, laptopa marki K., telefonu komórkowego marki S., klucza do drzwi wejściowych, tj. rzeczy o	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	

	<p>łączniej wartości 9.600 zł, należały do pokrzywdzonej E. G., podczas gdy z materiałów zgromadzonych w niniejszym postępowaniu wynika, że stanowiły wspólną własność pokrzywdzonych E. G. oraz J. G..</p>		
Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny			
Odniesienie się do zarzutu zgłoszonego w apelacji jest bezprzedmiotowe z uwagi na stwierdzenie uchylenia które podlegało uwzględnieniu z urzędu i skutkowało koniecznością uchylenia zaskarżonego wyroku, natomiast kwestia ta wymaga rzetelnego ustalenia i rozważenia przy ponownym rozpoznaniu sprawy.			
Wniosek			
Zmiana zaskarżonego wyroku w zakresie punktu 3, tj. rozstrzygnięcia w przedmiocie środka kompensacyjnego w	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>		

<p>postaci obowiązku naprawienia w całości szkody poprzez orzeczenie wobec oskarżonego S. R. na podstawie art. 46 § 1 k.k. obowiązku naprawienia w całości szkody wyrządzonej przestępstwem i zapłatę solidarnie na rzecz E. G. oraz J. G. kwoty. 9.600 zł.</p>			
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>			
<p>Jak wyżej.</p>			
<p>4. <b>OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b></p>			
<p>4.1.</p>	<p>Rażące naruszenie prawa procesowego – prawa oskarżonego do obrony (art. 6 k.p.k.).</p>		
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>			
<p>Utrzymanie wyroku sądu I instancji byłoby rażąco niesprawiedliwe (art. 440 k.p.k.), z uwagi na</p>			



niezapewnienie  
oskarżonemu prawa  
do obrony.

Prawo do obrony,  
które posiada  
oskarżony, jest  
jednym z  
fundamentalnych  
praw człowieka.  
Zostało ono wprost  
uregulowane w  
Konstytucji RP oraz  
w kodeksie  
postępowania  
karnego, stając się  
naczelną zasadą  
procesu. Realizując  
prawo do obrony  
oskarżony posiada  
m.in. uprawnienie  
do udziału w  
rozprawach. W  
niniejszej sprawie, w  
postępowaniu przed  
sądem I instancji na  
rozprawie głównej  
uznano, że  
oskarżony został  
prawidłowo  
powiadomiony o jej  
terminie poprzez  
podwójną awizację  
na wskazany przez  
niego w  
postępowaniu  
przygotowawczym  
adres  
korespondencyjny.  
Jak wynika z  
protokołu  
przesłuchania  
podejrzanego z dnia  
3 lipca 2020  
r., oskarżony podał  
adres dla doręczeń:  
ul. (...) w W.  
oraz tożsamy adres  
zamieszkania (k.37).  
Adres ten został

następnie dołączony do aktu oskarżenia jako załącznik. Uwadze Sądu Rejonowego umknęło jednak, że w protokole zatrzymania oskarżonego w dniu 3 lipca 2020 roku (k. 29) wskazano, iż jest on poszukiwany listem gończym celem odbycia kary oraz wystawiono wobec niego dwa nakazy doprowadzenia celem odbycia kar pozbawienia wolności. Owszem w protokole przesłuchania oskarżony podał wskazany wyżej adres korespondencyjny, jednakże mając na uwadze informacje o których mowa powyżej oraz datę przyjęcia oskarżonego do AŚ W.-G. na podstawie danych z systemu NOE-SAD (k. 87), oczywistym jest iż po wykonaniu z nim wymaganych czynności procesowych nie został on zwolniony, a niezwłocznie przetransportowany do tej jednostki penitencjarnej. Nie ulega zatem wątpliwości, że sąd I instancji miał możliwość

skutecznego doręczenia zawiadomienia o terminie rozprawy, skoro w aktach sprawy znajdowały się informacje wskazujące na fakt, iż po wykonaniu czynności procesowych z oskarżonym zostanie on przekazany do zakładu karnego celem odbycia kar pozbawienia wolności. W zaistniałej sytuacji Sąd Rejonowy winien ustalić w którym konkretnie zakładzie karnym oskarżony aktualnie przebywa, a następnie prawidłowo zawiadomić go o terminie rozprawy, zwłaszcza że czynność ta – poprzez sprawdzenie w systemie NOE-SAD – nie spowodowałaby nadmiernych trudności. Sąd Okręgowy pamięta oczywiście, że oskarżony/podejrzany ma obowiązek informować organy procesowe o zmianie miejsca pobytu (w tym związane z pozbawieniem go wolności) jednakże w realiach niniejszej

sprawy trudno  
uznać, że  
zachowanie  
oskarżonego było  
zawinione. Pamiętać  
bowiem należy,  
że do zakładu  
karnego został on  
przetransportowany  
przez  
funkcjonariuszy  
Policji, który to  
organ prowadził  
czynności z jego  
udziałem w  
niniejszej sprawie.  
Tym samym  
oskarżony (wtedy  
jeszcze podejrzany)  
słusznie  
domniemywał, że  
nie musi  
informować tego  
organu o zmianie  
miejsca pobytu,  
skoro sam organ  
przetransportował  
go do jednostki  
penitencjarnej. W  
związku z tym  
rażącym błędem  
było wskazanie w  
akcie oskarżenia, że  
oskarżony przebywa  
pod adresem  
zamieszkania,  
choć jego autor  
miał pełną  
świadomość, że jest  
inaczej. Błąd ten  
powielił później  
Sąd Rejonowy nie  
dostrzegając  
wskazanych wyżej  
okoliczności i  
wysyłając  
zawiadomienia dla  
oskarżonego na jego

adres zamieszkania  
na wolności.

Zgodnie z  
ugruntowanym  
orzecnictwem Sądu  
Najwyższego,  
choć oskarżony  
ma prawo, a nie  
obowiązek brania  
udziału w rozprawie  
(art. 374 k.p.k.), to,  
aby móc to prawo  
zrealizować, musi  
być prawidłowo  
zawiadomiony o jej  
terminie i miejscu  
(art. 117 § 1 k.p.k.)  
(zob. wyrok Sądu  
Najwyższego z dnia  
9 grudnia 2020 r.,  
sygn. IV KK 481/20,  
LEX nr 3096719).  
Ponadto, można  
prowadzić rozprawę  
pod nieobecność  
oskarżonego,  
którego udział w  
rozprawie nie jest  
obowiązkowy tylko  
wówczas, gdy został  
on prawidłowo  
zawiadomiony o jej  
czasie i miejscu.  
Nieprawidłowe  
powiadomienie jest z  
kolei równoznaczne  
z  
niepowiadomieniem  
o terminie rozprawy  
i w rezultacie zawsze  
rodzi konieczność  
zaniechania jej  
przeprowadzenia  
(zob. wyrok Sądu  
Najwyższego z dnia  
9 października 2020  
r., sygn. IV KK

283/20, LEX nr 3145225).

Mając na uwadze wyżej przytoczone okoliczności, w toku rozprawy głównej przed sądem I instancji nie istniały warunki do jej prowadzenia pod nieobecność oskarżonego, albowiem wezwanie na rozprawę główną przed sądem I instancji wyznaczoną na dzień 15 grudnia 2021 r. zostało błędnie wysłane na adres zamieszkania, nie zaś na adres zakładu karnego w którym aktualnie przebywał oskarżony, co w konsekwencji doprowadziło do uniemożliwienia oskarżonemu realizacji przysługującego mu prawa do obrony. Uchybienie Sądu skutkujące rozpoznanie sprawy pod nieobecność oskarżonego, który nie został należycie zawiadomiony o terminie rozprawy, doprowadziło więc do rażącego naruszenia jego uprawnień procesowych i uniemożliwiło mu podjęcie osobistej obrony. Tym samym

stwierdzić należy, iż całe postępowanie dowodowe przeprowadzone przed Sądem I instancji dotknięte jest istotną wadą, w związku z czym wymaga ono przeprowadzenia go na nowo w całości. Okoliczność ta zgodnie z art. 437 § 2 k.p.k. skutkuje zaś koniecznością uchylenia zaskarżonego wyroku i przekazania sprawy do ponownego rozpoznania Sądowi I instancji.

**ROZSTRZYGNIĘCIE  
SĄDU  
ODWOŁAWCZEGO**

**1.7. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji**

5.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy	
--------	-----------------------------	--

Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
--------------------------------------	--

<b>1.8. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
--	--

5.2.1.	Przedmiot i zakres zmiany		
Zwiąże o powodach zmiany			
1.9. <b><i>Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</i></b>			
1.1.7. <b><i>Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</i></b>			
5.3.1.1.1.		# art. 439 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
5.3.1.2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości.	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże o powodach uchylenia			
Okoliczności i uchybienia wskazane w punkcie 4.1 skutkują stwierdzeniem, że postępowanie przed sądem I instancji było nierzetelne i wymaga powtórzenia w całości. Przepomnieć należy,			



że zgodnie z Uchwałą Sądu Najwyższego z dnia 22 maja 2019 r. I KZP 3/19 konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości, o której mowa w art. 437 § 2 zdanie drugie in fine k.p.k., jako powód uchylenia przez sąd odwoławczy zaskarżonego wyroku i przekazania sprawy sądowi pierwszej instancji do ponownego rozpoznania, zachodzi wówczas, gdy orzekający sąd pierwszej instancji naruszył przepisy prawa procesowego, co skutkowało, w realiach sprawy, nierzetelnością prowadzonego postępowania sądowego, uzasadniającą potrzebę powtórzenia (przeprowadzenia na nowo) wszystkich czynności procesowych składających się na przewód sądowy w sądzie pierwszej instancji. Z taką sytuacją mamy do czynienia właśnie w sprawie niniejszej, gdzie z uwagi na wadliwe zawiadomienie oskarżonego o rozprawie, został on

pozbawiony prawa do obrony.			
5.3.1.3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia			
5.3.1.4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwięźle o powodach uchylenia			
1.1.8. <b>Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>			
Postępowanie należy przeprowadzić ponownie w całości bacząc, by było ono zgodne przepisami procedury i nie naruszało uprawnień oskarżonego, a w szczególności wynikającego z treści art. 6 k.p.k. – prawa do obrony. Następnie zebrany i należycie ujawniony na rozprawie materiał dowodowy Sąd podda			

wszechstronnej,  
gruntownej ocenie,  
uwzględniającej  
reguły określone w  
art. 7 k.p.k. i  
wyprowadzi  
racjonalne wnioski  
w przedmiocie  
odpowiedzialności  
karnej oskarżonego  
w ramach  
zarzucanego mu  
czynu, bacząc by  
opis czynu w  
komparycji wyroku  
korespondował z  
opisem czynu  
zarzucanego aktem  
oskarżenia.

Jednocześnie, mając  
na względzie treść  
zarzutu  
podniesionego w  
apelacji, Sąd winien  
wyjaśnić w sposób  
nie budzący  
wątpliwości czyją  
konkretnie własność  
stanowiły  
skradzione  
przedmioty i  
pieniądze (zeznania  
ewentualnych  
pokrzywdzonych w  
tym zakresie są  
rozbieżne) i w  
przypadku uznania  
winy oskarżonego  
i orzekania o  
obowiązku  
naprawienia szkody  
– w zależności  
od treści tych  
ustaleń – zasądzić  
ten obowiązek na  
rzecz ustalonych  
bezsparnie

pokrzywdzonych lub pokrzywdzonego.		
1.10. <b>Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. Koszty Procesu</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
	Nie orzekano o kosztach procesu, albowiem postępowanie w sprawie nie zostało zakończone.	
<b>7. PODPIS</b>		

1.11. <b>Granice zaskarżenia</b>		
Kolejny numer załącznika	1	
Podmiot wnoszący apelację	Prokurator	
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Środek kompensacyjny	

<b>0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
<b>0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty</b>			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu		
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu		
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia		

#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
<b>0.1.1.4. Wnioski</b>		
#	uchylenie	# zmiana